

第29回文化財の保存及び修復に関する国際研究集会

「シルクロードの壁画が語る東西文化交流」

(The 29th International Symposium on the Conservation and Restoration of Cultural Property-Mural Paintings of the Silk Road: Cultural Exchanges between East and West)

「シルクロードの壁画が語る東西文化交流」をテーマに、コロキウム（専門家会議）とシンポジウムを開催した。

コロキウムでは、単なる西洋と東洋という単純化した影響論に終始せず、ユーラシア大陸のシルクロード沿いにおける壁画の美術史・歴史的な認識を共有するとともに、各地域における複雑な文化の融合によって生み出されたシルクロードの壁画技法、材料、モチーフについて議論することを目的とし、壁画の保存修復事例の報告をもとに保存上の課題を検討した。

公開シンポジウムにおいては、ユーラシア大陸のシルクロード各地域の文化の融合によって生み出された、さまざまな壁画の美術史・歴史的な認識を共有するとともに、絵画技法、材料、モチーフについて検討することを目的とし、壁画の保存に関する事例や現在の課題について各国の報告をもとに考察した。

日程：2006（平成18）年1月24～26日（コロキウム）、1月28日（シンポジウム）

会場：オリンピック記念総合青少年センター（コロキウム）、東京国立博物館（シンポジウム）

1月24日

第1セッション：壁画美術とその交流史（Art, History and Cultural Exchanges in the Mural Paintings）

	発表者	演題
1	David Park（コートールド美術学院）	西アジアとコーカサスの壁画（Mural Paintings from West Asia and Caucasus）
2	Frantz Grenet（フランス国立高等研究院）	中央アジアの王族の世界観：アフラシアブの壁画から（A Unique Document on Central Asian Royal Ideology）
3	宮治昭（名古屋大学）	インドからみたシルクロードの壁画（Indian Influence on Central Asian Mural Paintings）
4	岡田健（東京文化財研究所）	中国の仏教壁画（Buddhist Mural Paintings in China）
5	百橋明穂（神戸大学）	中国の古墳壁画（Tumulus Mural Paintings in China）
6	金理那（弘益大学）	高句麗古墳壁画にみられる中国と中央アジアの関連について（Chinese and Central Asian Connection in Konguryo Mural Paintings）

7	岩井俊平（東京文化財研究所）	中央アジア壁画の放射性炭素14年代と美術史編年の比較（14C dating and Art Historical Studies in Central Asian Mural Paintings）
8	渡邊明義（東京文化財研究所名誉研究員）	日本の壁画美術（Japanese Mural Paintings）

1月25日

第2セッション：壁画製作技法の波及：材料と絵画技法（Influences on the Painting Techniques and Materials）

	発表者	演題
1	朽津信明（東京文化財研究所）	仏教伝来前後の日本で用いられた顔料の特徴について（Impact of the Introduction of Buddhism on the Variation of Pigments in Japan）
2	Ioanna Kakoulli（カリフォルニア大学）	ギリシア・ローマ時代における異文化間交流と絵画材料の交易（Intercultural Links and Trade of Painting Materials in the Greco-Roman Period）
3	Alexander J. Kossolapov（エルミタージュ美術館）、Kamilla Kalinina（エルミタージュ美術館）	中央アジア壁画における膠着材及び顔料に関する科学的分析（Scientific Study on Binding Media and Pigments of the Mural Paintings from Central Asia）
4	関博充（東京文化財研究所）、梶井基充（東京藝術大学）	流出文化財：バーミヤーンの仏教壁画に関する材料と絵画技法の非接触調査（Displaced Cultural Properties: Non-invasive Study on Mural Painting Fragments from Bamiyan）
5	R.K.Sharma（インド考古調査局）	インドにおける石窟壁画の彩色技法および材料とその保存について（Painting Techniques and Materials of Cave Mural Paintings in India and their Conservation Problems）
6	馬濤（西安文物保護修復センター）	中国西部地域における壁画の保存と製作技法および保存方法に関する研究（Painting Techniques and Materials of the Mural Paintings in West China and Tibet）
7	王旭東（敦煌研究院保護研究所）	敦煌莫高窟における壁画材料と技法（Painting Techniques and Materials of Mogao）

1月26日

第3セッション：シルクロード周辺地域における壁画保存の現状と課題（Key Issues of the Conservation of the Mural Paintings along the Silk Road）

	発表者	演題
1	三浦定俊（東京文化財研究所）	高松塚古墳壁画の保存と現状（Conservation History and Issues of Japanese Mural Paintings）
2	金研美（韓国国立扶餘博物館）	中央アジア将来壁画の保存処理（Conservation of the West Chinese Mural Paintings from the Collection of the National Museum of Korea）
3	谷口陽子（東京文化財研究所）	バーミヤーン仏教壁画の保存修復とその課題（Issues of Conservation for the Bamiyan Buddhist Mural Paintings）
4	Adelia Bliakher（エルミターージュ美術館）、Vera Fominykh（エルミターージュ美術館）	遺跡から出土した壁画の保存と修復（Conservation and Restoration of Monumental Painting from Archaeological Excavation）
5	王旭東（敦煌研究院保護研究所）	中国西域および敦煌莫高窟における壁画保存について（Conservation of the Mural Paintings in West China and Mogao Grottoes）
6	Rocco Mazzeo（ボローニャ大学）、Rodolfo Lujan（壁画保存修復専門家）	高句麗古墳壁画の科学的調査と保存について（Scientific Examination and Conservation of the Mural Paintings of the Konguryo Tombs）
7	Sharon Cather（イギリス・コートールド美術学院）	壁画保存の歴史、現状と課題（History of Conservation for Mural Paintings and Current Issues）

1月28日

シンポジウム

	発表者	演題
1	前田耕作（東京文化財研究所客員研究員）	シルクロードの壁画（Mural Paintings along the Silk Road）
2	Frantz Grenet（フランス国立高等研究院）	中央アジアの王族の世界観：アフラシアブの壁画から（A Unique Document on Central Asian Royal Ideology）

3	Ioanna Kakoulli (カリフォルニア大学)	ギリシア・ローマ時代における異文化間交流と 絵画材料の交易 (Intercultural Links and Trade of Painting Materials in the Greco- Roman Period)
4	王旭東 (敦煌研究院保護研究所)	中国西域および敦煌莫高窟における壁画保存に ついて (Conservation of the Mural Paintings in West China and Mogao Grottoes)
5	三浦定俊 (東京文化財研究所)	日本における壁画保存の歴史と現状 (Conservation History and Issues of Japanese Mural Paintings)
6	Saron Cather (コートールド美術学 院)	壁画保存の歴史、現状と課題 (Issues in the Conservation of Mural Paintings)